

FRENTE A LOS MONOPOLIOS

Todas las fórmulas de colaboración entre el capital y el trabajo destinadas a perfeccionar los métodos de producción, quedan reducidas actualmente a dos: la economía dirigida y la economía calcinada, dos formas del monopolio del trabajo y la producción.

En los dos tiene intervención preponderante el estado, al que, a su vez, opera bajo estos aspectos: como Estado capitalista, en una; y como Estado administrador, en otra. Es, para darle una denominación de modo, la fórmula fascista, la de Mussolini; la otra es la socialista, la de Marx.

La economía dirigida es la práctica prolongación de la hipócrita capitalista con toda la obligada escuela de sus crímenes e injurias sociales. Se dirá, sin embargo, que la economía dirigida también hostiliza a la producción individualista y en nombre del estado se incuba de industrias, capitales, fábricas y bancos particulares.

No puedo negar esa realidad. Pero cierto es que el Estado capitalista significa, tan solo para el obrero, un cambio de patrón en su perjuicio; porque si el Estado capitalista, no es necesario citar el ejemplo, en funciones de patrón es más cruel, duro, injusto y explotador que el otro.

No es el caso, tampoco, de desducidar este otro aspecto del monopolio emergente de la economía dirigida: la absorción por parte del Estado capitalista, más concretamente fascista, no logra a totalizarlo jamás, puesto que la confiscación solo tiene un fin directo o innegable: favorecer, con el monopolio a los privilegiados capitalistas que integran, al decir de Bunge, «la pandilla gobernante».

«Será innecesario agregar, adomos, que el monopolio a cargo del Estado capitalista, no modifica en absoluto, sino que los agrava, las manifestaciones del imperialismo económico.

Si antes, durante la gran guerra, pudo comprobarse que el carbón inglés de Cardif era utilizado por torpederos alemanes para matar a obreros ingleses; si el asistente freno hidráulico del cañón 75 francés, no era tal misterio y lo utilizó el ejército alemán para ametrallar a los obreros de Francia; si la famosa capataz Krupp, secretaria de la industria de guerra alemana, sirvió para abatir en Verdún a la juventud de las fábricas alemanas, no es menos verdad, ahora, que la internacional sangrienta de armamentos prepara la nueva miseria europea y tenebrosa, con la asistencia recíproca que permite al mismo fabricante con acciones en las fábricas de Italia y Alemania, en los consorcios norteamericanos de Holanda, Inglaterra y Estados Unidos, vender simultáneamente a los rivales que estudiada agitación nacionálista exacerbó, el gas tóxico y la careta

protectora, el avión de caza y el cañón anti-aéreo, el submarino acorazado y la red para atraparlos.

El monopolio fascista, cuyo ensayo se intenta aquí, después del golpe del Estado, como si hubiera sido una de sus más inmediatas finalidades, es, por consiguiente, hambre-dor y homicida.

El monopolio así concebido es la entrega de la riqueza nacional y el trabajo, de las actividades explotables del comercio, el tráfico marítimo y fluvial, de los servicios públicos, al capitalismo extranjero;

los «junkers» prusianos degollando la tierra y las industrias alemanas; son los aspiradores de la industria pesada en Italia italiana, y no de interés, la vanidad de un megápolis en que localiza en su propia persona el centro de gravedad del mundo; y se personaliza finalmente, en el «centralista» Ju. A. March, financiando la rebeldía militarista en España y extendiendo sobre la sangre y las ruinas del pueblo español, los tentaculares predadores de sus monopolios multimillonarios.

En nuestro país el monopolio

estatal se orienta, antes del modo político y militar de Marzo, hacia la solución ideal del estatal administrador sustituyendo el gobierno de los hombres por la administración de la cosa. Se impone la austeridad al país, como lo afirma antes de su vergonzosa clasificación, un «centralista» fascista, Ju. A. March, financiando la rebeldía militarista en España y extendiendo sobre la sangre y las ruinas del pueblo español, los tentaculares predadores de sus monopolios multimillonarios.

En nuestro país el monopolio

invierte sus terminales, los motores industriales, automóviles, sus puentes, si servirán los intereses políticos y la intervención del Estado sólo se considera para entregar la riqueza del país y el trabajo de sus hijos al capital extranjero.

Dice el monopolio sobre la base de la coordinación de los transportes hasta la concentración de pesos en el monetario, desde el movimiento de la vida, desde la magnitud de la muerte, todo se fija y explota para la guerra depredadora del monopolio que caracteriza, según la conocida frase del ingeniero Nobile, el patriotismo de los enemigos de patria.

LA ECONOMIA CALCULADA

La economía calculada sola sostiene de esa clase de monopolios.

En la economía calculada, por ser sólo posible en las organizaciones socializadas o en la centralizada economía hasta el socialismo del Estado la realización de los medios y medios de trabajo no es un deseo, siendo que en estas organizaciones el deseo de propiedad no existe ni tiene a su máxima debilidad freno a su interés colectivo.

Socialismo, dice Lenin, es estadística más contundencia.

Tal la base científica, metodológica, del monopolio en Estado centralizado, nítida, prevision y punto del trabajo y la producción.

De contrario modo, estancemos a la definición de Lenin de que el Socialismo es estadística más estadística puede afirmarse, con perfecto conocimiento de causa, que la fórmula económica del otro monopolio es despojo más yanquiada.

Nuestro pueblo protesta, en estos momentos, contra los monopolios de esta clase proliferando en el medio económico y oficial del país como frutos naturales de la época. Debemos, pues, aprender y no olvidar. Solo nos tienen memoria los pueblos cobardes.

Acostumbrado el pueblo, en todos sus momentos, a intervenir por el bien en las cuestiones económicas y financieras de la nación, ni difíciles ni arduas, aprende a desmentir de las cifras del presupuesto nacional la capacidad y la honestidad de quienes lo gobernan; no obstante tanto, tapace que manosea un parásito invasor, una vacuna de enfermedad, una política malas financieras, gobierno reaccionario, haciendo daño, piedad sin libertad, cada vez peor agudizado.

Protestamos si, ahora, poco nos perdemos, después de la memoria que podemos decir muy pronto como Azcarraga opera de fogueo la república, nunciando creí en los políticos ni en los universitarios, su sujeción creí en los obreros de las fábricas, en los labradores de la tierra en los establecimientos del país, etc., etc. un discurso de Ricardos de Pasey.

PROGRESO

«Dnde hay una voluntad, hay un camino»

Año VII

Sarandí del Vi. Octubre 31 de 1936

No 324

La educación política del pueblo

«Tendremos que perder la esperanza en la democracia! Deberán las exhibiciones de historia patriótica, a que assistimos en Italia y Alemania, llevarnos a la conclusión que Aristóteles fué un optimista equivocado cuando escribió en su «Política»: «el individuo es susceptible de ser dominado por la codicia o por cualquier otra pasión y entonces su juicio es necesariamente pervertido; pero es difícil suponer que gran número de personas puedan encontrarse bajo la influencia de una pasión y proceder equivocados en el mismo momento». Esto fenómeno espantoso «puedes en realidad producirse en ciertas condiciones por metas».

— Los resultados de las elecciones de 1935, en Italia y Alemania, fueron, sin duda, la consecuencia de la influencia de la filosofía griega no podían prover, en decir, por la ejecución de todos los medios adecuados para influir sobre

el espíritu público—la prensa, la radiotelefonía, el cinematógrafo y las demostraciones en masa por las calles—sin arrancarlos todos para expresar un tema único.

La aparición de dictadores plebiscitarios se debe al fracaso de las instituciones parlamentarias que se muestran incapaces de interpretar fielmente la democracia. El remedio estriba en la educación política del pueblo, y en llamar a las instituciones de los gobiernos representativos para que representen su verdadero papel, que es justo simplemente en una estrategia que permita que gobierne la democracia.—Vicente Cecil.

Escolares

El pasado martes reunido sus liceos docentes en la Escuela «Dr. Nicasio Regulio», de

2º Grado N.º 3, de esta localidad, el maestro señor Italo Dariño.

Se ha solucionado pues satisfactoriamente la quincena regular de que hablaba PROGRESO en su edición anterior, llamando sobre el asunto de las autoridades escolares.

Era lo que correspondía.

El Consejo de Enseñanza Primaria y Normal ha reconocido a la maestra señora Arman la Cruz del Tapiz, al de redactar y desempeñar en efectividad una ayuntanza de primer grado en escuela consta del Departamento de Durazno.

La señora Zulma Ogues Acosta, Directora de la Escuela Rural N.º 41 de Melgar, ha sido trasladada por el Consejo por razones de interés escolar, a la Dirección de la Escuela Rural N.º 43 de La Pedrera, Departamento de Cañuelas.

La tragedia del domingo en el Yi

En más de una oportunidad hemos exhortado desde estas columnas a las autoridades municipales a proceder el arreglo del puente de madera existente en el Paso del Río, sobre el Río Yi, puesto que desde hace mucho se encuentran en un estado verdaderamente calamitoso.

Pero, por desgracia, nuestras palabras y las de otros colegas les han dejado que también fueran idéntica reclamación realizada todas en el vacío. Las autoridades municipales de Durazno y Florida se desprecian en absoluto por las reparaciones tan evidentemente reclamadas, permitiendo con esa indiferencia que se produzca la gran tragedia que hoy

ha todos lamentamos y que costó la vida preciosas de dos niños, esperanza y alegría de un hogar temible.

El pasado domingo, siendo aproximadamente las 17 y 30 horas, en circunstancia que el vecino de Capilla del Sacramento, don Domicio Martínez, se separó de sus dos hijos Ramón y Camilo, de 2 y 3 años respectivamente, regresada de ésta para su domicilio en una visita al editor por el provincial cuando se le encargó el cable, cayendo al río con vehículo y cruzando por una parte del puente cercano de la baranda.

El infeliz padre, por haber quedado en pose de dificultades, no pudo prestar ningún auxilio a sus dos pequeños

hijos, que parecieron ahogados, salvándose él debido a la eficacia de la que lo prestó el vecino Francisco Alfonso, que acudió a los vecinos de auxilio.

Una hora después de sucedida esta tragedia fué extraído del agua el cuerpo del Ramón, heredóse lo mismo en la mañana siguiente con el cadáver de la niña.

Verdaderamente es muy lamentable lo acontecido el pasado domingo y muestra más que jamás de la falta de autoridades municipales no habrían podido o visto la injusta muerte de esos niños, que dejó por siempre una herida sanguinosa en los adorables corazones de sus padres.

FINAMORE Y ROMERO

Vístase bien. Vístase en "El Figurín"

Plaza Principal, Sarandí del Vi.

CORTE ELEGANTE

BUEN CANTIN

BUENA CONFECCIÓN

HOGAR PRECIO

PROGRESO RURAL

El gusano de las Manzanas y Peras

En casi todos los chicos ocupan las manzanas y los perales lugares preponderantes en el monte frutal, en el huerto en los alrededores de la casa, etc., y lo mismo en las zonas urbanas en común ver en el fondo de la finca algunos de estos ejemplares que, a la vez de producir sus tan apetecibles frutos, dan sombra y perfumos el ambiente en el período de la floración y cuando maduran los frutos.

A excepción de los establecimientos frutícolas, donde al menos se le prodigan todos los cuidados inherentes con elevado resultado, en busca del más eficiente resultado, no podemos decir lo mismo de aquellos que cultivan unas cuantas plantas para abastecer de peras y manzanas las necesidades del hogar o bien en procura de un elemento lucro, siendo frecuente en estos últimos las lamentaciones surgidas por el fracaso de la producción.

A demás de una serie de plagas que aprovechan las grietas profundas del tronco y de las ramas másas de estas plantas para garantizarse en el estadio invernal protegidas por escudos cerosos, capullos, etc., hasta formar una verdadera costra, consiliendo focos donde saldrán futuras invasiones multiplicadas que los fruticultores esmerados eliminan con procedimientos que dada la sencillez se requiere únicamente un poco de constancia, ataca al manzano y al peral una plaga típica, provocada por un gusano que parasitando la misma fruta la hace desprenderte del tronco cuando aún está verde.

Se le conoce vulgarmente por gusano de la manzana; clasificado en entomología con el nombre de *carposoma pomonella*. Además de las dos variedades mencionadas, ataca en orden de importancia al membrillo y al nogal.

A los efectos de comprender el porqué del tratamiento extirnativo a seguir, haré una ligera descripción de la evolución de este perjudicial insecto.

Se trata de una mariposa que pasa el invierno en estado de oruga, generalmente protegida por un capullo de relativa consistencia refugiado en los intersticios más abrigados y ocultos del tronco y algunas veces al pie del mismo. Con los primeros calores de la primavera coincidiendo con la floración, sale transformada en un imago, siguiendo los dos sexos adultos. La hembra fecundada pone aproximadamente de 50 a 100 huevos, no juntos sino que en pocas numerosas filas, o cerca de ellas, muriendo de ellas.

Estos huevos nacidos en pocas días dan origen a una oruga sumamente voraz, la que se introduce de inmediato dentro de la fruta antes de que pierda el recubrimiento, es decir, antes que caiga, o bien después. De ahí que el fruto muchas veces al no tener orificio de entrada nos da la impresión de estar sa-

nos.

En Diciembre, aproximadamente, esta oruga, después de recorrer el fruto excavando galerías que llenan de excrementos y creciendo por medias sucesivas, sale para metano fosearse convirtiéndose nuevamente en insecto adulto. Conviene en esta forma el segundo ciclo evolutivo, en el cual las hembras ponen los huevos directamente sobre los frutos que se incuban en un período más corto por la temperatura favorable.

En el mes unicelido es cuando se hacen presentes las primeras manifestaciones de la enfermedad. Las frutas aparecen maduradas cuando al cortarlas aún están duras en su interior.

Terminada la segunda generación, las orugas van a labrar sus capullos en los lugares escondidos de la planta misma o próximo a ella para pasar así el invierno.

TRATAMIENTO

1.º—Es imprescindible la lucha colectiva, vale decir, que deben cooperar todos los vecinos que posean las variedades citadas que parasita esta enfermedad, de lo contrario el tratamiento aislado sería estéril por tratarse de un insecto cuyos sexos son ambos alejados.

2.º—Cuando comienzan a desprendese los pétalos de la flor, (7 días aproximadamente después de iniciada la floración) dar la primera pulverización a base de arsenito, siendo el más práctico por la sencillez de la preparación, el Arsenato de Plomo al medio por ciento y luego con espacio de unos 12 días otra y si el ataque ha sido muy fuerte se le aplica una tercera.

Hay que tener en cuenta que no todos los manzanos y perales florecen en la misma época, dependiendo de la variedad.

3.º—Si aún en Diciembre o Enero notamos algunos frutos averiados por la salida de las orugas, los recogeremos para enterrarlos perfectamente, darlos a los cerdos o bien para industrializarlos; preparación de mermeladas, dulces, etc., resguardando en continuación otra pulverización en la misma forma, principalmente sobre los frutos.

4.º—Para completar el tratamiento, teniendo en cuenta la predisposición del insecto a refugiarse para pasar el invierno, envolveremos el tronco de la planta en forma de anillo, con algodones viejos, trapos, etc., a principios de Marzo, para sacarlos en Julio y quemarlos.

PRECAUCIONES

Esta solución es tóxica y en el caso de haber practicado la pulverización sobre los frutos ya grandes, hay que lavarlos muy bien o pelearlos.

Siguiendo estas indicaciones con teón, lograremos combatiendo con eficacia esta terrible plaga que hace malograr a veces producciones integrales.

Casa Losada

ALMACEN DE COMESTIBLES

Especialidad en lombrices, Conservas, Vinos, Bombones y caramelos. Agencia de alta Atlantic y kerosene Magnoil.

PRECIOS MODICOS

SARANDI 1111 Y

Tienda
Ropería y
Zapatería
Anexo
Mueblería

Casa Aron

de
Aron
Borojovich
Sarandí
del YI

Visite

nuestra casa y

usted se convencerá que es

la más seria y la que está en mejores condiciones por vender barato y bueno

REGALO "YERBA MATE"

Contiene en todos los baldes de cinco y diez kilos además de un obsequio, un VALE con los que puede Vd. obtener fotografías de artistas de cine de un tamaño de 12 por 9 y un artístico álbum.

ALMACEN
FERRETERIA
Y
ANEXOS

Casa VILA

BAAR
Y DESPACHO
DE
BEBIDAS

HERMAN B. VILA

Reavalúe usted su dinero comprando en esta Casa

OPRECEMOS LA MAS ALTA CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO

SE ACEPTAN ORDENES TELEFÓNICAS y se REPARTE a DOMICILIO

Calle Perera y Avenida Centenario
Sarandí del YI

Una hermosa opereta se exhibirá mañana

En las secciones vermouth y segunda nocturna exhibirá mañana el Cine Teatro Pérez la interesante película «Adorables», interpretación del gran actor francés Henry Garat y de la famosa estrella Janet Gaynor.

Es una opereta que ofrece molidas canciones, ondulaciones de amor y pasión. Marco de un delicado idilio entre un apuesto y audaz capitán y una encantadora prima, es la suavidad palaciega, las fiestas y las diversiones de la tradición vieja.

En un claro ambiente real se desenvuelve este romance de juventud, en el que flota una atmósfera de fineza, distinción y alegría.



La próxima exhibición de «Puerto Nuevo» desperta interés

Tres noches consecutivas llenó totalmente el Cine Rex Teatro de Montevideo, donde se estrenaron, la gran película argentina «Puerto Nuevo», que proximamente se exhibirá entre nosotros.

Se trata de una comedia musical de gran lujo, en la que Popo Arías realiza una ejecución desopilante, secundada

por Sofía Bozán, otra figura popular; el colorido cantor Charlo, la vedette Alicia Vignoli y el galán José Gola.

Pocos actores del teatro rioplatense han logrado la popularidad de Popo Arías. Comedia de inagotable «vista», de recursos personalísimos, su sólo nombre constituye la mejor garantía de atracción para un

Charles Chaplin, el hombre más fotografiado del mundo

Todos saben que Charles Chaplin, cuya última producción, «Tiempos Modernos», será estrenada en breve en Sarandí del Yí, es el hombre más fotografiado del mundo, pero lo que quizás ignoran, es que casi siempre aparece en compañía de grandes personajes. El Príncipe de Gales es uno de los que han figurado frecuentemente en las fotografías con Charles Chaplin.

Después vienen, Amy Millian, Ramsey Mac Donald, Mahatma Ghandi, H. G. Wells, Lucy Astor, Bernard Shaw, Fritz Kreisler, Albert Einstein, el fallecido Presidente Wilson, Lord y Lady Mountbatten, el desaparecido Will Rogers, la Duquesa de Sutherland, William Randolph Hearst, el Duque y la Duquesa de Westminster, Maurice Marteline, Henri Briand, la Marquesa y el Marqués Marconi, el Sr. Hun, Winston Churchill, Mauricio Schwartz, Raquel Meller, Charles Schwab, Franklin D. Roosevelt, (antónimo), secretario de la Armada, Sir Henry Lauder, Elsa Maxwell, Frank J. Gould, el Duque de Connaught, Anne Morgan, el Duque de Alba, el Príncipe de Mónaco, Helen Keller, Henry Ford, Sir Malcolm Campbell, Amy Johnson, David Lloyd George, Sir Philip Sassoon, Max Reinhardt, Emil Ludwig y muchísimos que escapan a nuestra memoria.

No es, desde luego, una exageración, decir que si algún gran personaje llegaba a California y no recibía una

exhibición. Entendiendo así, Argentina S. Film dio al mismo uno de los papeles principales de la película citada, cuya próxima exhibición en el Cine Teatro Pérez es esperada con interés por nuestro público.

SOMBRERO DE COPA

Fred Astaire y Ginger Rogers la pareja de danzantes que nos han ofrecido «La Alegre Divorcio», «Volando hacia Río y «Floriberta» comedias musicales de R. K. O. han vuelto a la pantalla en un espectáculo musical titulado «Sombrero de Copas», una graciosa historia de aventuras amorosas, de las cuales son protagonistas los artistas citados.

La exhibición de este interesante film está anunciada para el próximo mes, en el Cine Teatro Pérez.

Agradará la película de Charlie Chan

Quien más puede encarnar a Charlie Chan, sino el propio Warner Oland? No hay coincidencia más nra que la similitud entre el famoso detective oriental ficticio creado por Earl Derr Biggers y Warner Oland, y es el famoso actor sueco-americano quién lo encarna una vez más en la pantalla.

Oland es un hombre corpulento, tal como se supone que Charlie sea: inclusivo su lisa cabellera negra. Todo lo que Oland hace para caracterizarse es: peinarse en bigote hacia abajo y las cejas hacia arriba, Charlie Chan en persona.

Pruebe otros JABONES...

SE LO ACONSEJAMOS
Después trate lo mismo con el
JABON BÁO

Estamos seguros que usted
será nuestro mejor propagandista
Nobleza del JABON BÁO

Campo en venta

Se ofrece la fracción que fué de dona NATALIA MANUELA CROSA DE BARBOT con facilidades de pago, situada sobre el arroyo Melles, 8a sección judicial de Durazno, con aguadas permanentes y encuestas de 441 hectáreas. Por informes dirigirse al Dr. Pedro Ceruti Cross en Montevideo, calle Rincon No 615.

LAVALLEJA HOTEL

- DE -
TOMAS C. ZEBALLOS

Casa especial para viajeros inmediata a la Estación del Ferrocarril Central, Sucursales Bancarias, Barracas, Deportes, Correos y Telégrafos, etc. Tramways en todas las direcciones—Baños calientes y fríos.

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas.

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

Conservatorio Musical del Uruguay

SUCURSAL SARANDÍ DEL YÍ.
Directores: Profesores Joaquín Piera y Nicanor Piera Barrios

Clases de piano y solfeo

Por matrículas y otros informes ocurrir al señor Pedro M. Quintana

HOTEL ORIENTAL

de Esteban Olguín Rossi

Calle Sarandí y Pereira

Frontal a la Plaza Principal

El mas confortable y moderno de Sarandí del Yí

LETRES

Sinfonia en gris mayor

El mar como un vasto cristal azulado refleja la lúmina de un cielo de cine. Lejanas bandadas de pájaros maquillan el fondo brumoso de pálido gris.

El sol, como un vidrio redondo y opaco, con paso de enfermo examina al cielo. El viento marino descansa en la sombra teniendo del almohada su negro clarín.

Las olas que arrastran su viento de plomo debajo del muerto parecen gemir; sentado en un cable, fumando su pipa, está un marinero pensando en las playas de un vagón, lejano, brumoso país.

Es viejo ese lobo. Tostaron su cara los rayos de fuego del sol del Brasil; los recios tilones del mar de la China, lo han visto bebiendo su frasco de gin.

La espuma impregnada de yodo y salitre ha tiempo conoce su roja nariz, sus crudos cabelllos, sus biceps de atleta, su gorra de lana, su blusa de dril.

En medio del humo que forma el tabaco, ve el viejo el lejano, brumoso país, adonde una tarde caliente y dorada, tendidas las velas, partió el bergantín...

La siesta del trópico. El lobo se adueño, ya todo lo convulsa la gama del gris, parece que un suave y enorme esfumino del curvo horizonte borrará el confuso.

La siesta del trópico. La vieja cigarrilla ensaya su ronca guitarra soní; Y el grillo preludia un solo monólogo en la única cuerda que está en su violín.

RUBEN DARIO

LA VISITA

Una noche de bruma, y de luna llena, salió el poeta de la casa y recorrió el jardín. Los árboles, en la niebla iluminada blandamente, parecían fantasmas de árboles. Todo estaba húmedo, misterioso y triste. Se diría que el suelo y las plantas habían llorado de frío, o quizás de soledad. En frente, del otro lado del camino, en la oscuridad, había un hombre inmóvil. Se distinguían su pantalón negro y su camisa blanca. Llegó cabizbaja. Era un desapacitado que miraba fijamente al poeta.

Este, después de un rato, volvió a la casa. Una raya de luz salía del adorador nido. Era su casa, y sin embargo, queriendo entrar, no pudo entrar. Durante largos minutos angustiosos creyó que había sido despedido para siempre de ella, y que su espíritu impaciente, pegado a los cristales, contemplaba la felicidad perdida.

Otra noche sintió ruido. So levantó y se acercó. Un gran perro negro, de pie contra el portón, empujaba con las patas delanteras. El poeta lo espantó, pero el animal volvió dos veces.

Aquella tarde, el poeta, con la frente apoyada en el vidrio de la ventana, se divertía en pensar. Una mujer, vestida de luto, entró silenciosa y súbitamente, y se sentó. El vaho que la cubría el rostro hasta el suelo.

Ella poeta había visto en el vidrio el vagu reflejo de la intrusa, y se volvió sonriendo hacia ella.

— Hijo mío, dijo la mujer entatada, bienes demandada fiebre. Mis brazos son frescos y fuertes como la sombra.

Lo sé, dijo él, y los deseó. Te deseó suavemente. No me lleva a ti ollas consoladoras—su sufrimiento, viña la vista. Si yo fuere más fuerte, más jovven, te devolvería más. Tienes

los llaves de la noche, del mar y del sueño.

— Ven conmigo.

Los ropas de la mujer, en la penumbra del ocaso, bajaban sus volutas tenebrosas, fluidas, a la obscuridad de la tierra, donde se hundían en mofetas a las raíces de un tronco secular, y las ondas de la cabellería eran las de un río que temblaba. Algo de concavo y de alado palpataba en el espacio. A través del velo y del crepúsculo, los ojos insombrados de la enlutada lucían con dulzura.

— Ven conmigo. En mi noche hay estrellas. Mi mar se desmayo en playas de oro. En mi sueno se suena. Ven conmigo.

El poeta se estremeció levemente.

— Es preciso seguirlo pro-guntó.

— Bien sabes que no ordeno por quién nacíste. Soy una enviada. Transporto a los hombres de una orilla a otra. Soy la barquera, y atiendo a la voz que llama desde el borde que no se vé. Hay no viene por ti. Aún no eres reclamado. Vengo a sollicitarte, a ofrecerme. Es cierto que obedeces al destino, y que a veces, contra mi voluntad piadosa, lleno de espanto las débiles almas. Tengo también obedecido a los hombres. Pidíome, tómame, soy tuyos.

En la habitación inmediata soñaron besos, risas balbucientes do niño o de angel.

— Iria contigo, murmuró el poeta. No nací a ti, y un vértigo sagrado me embriaga; un viento glacial y delicioso adormece mi sangre. Iria a ti. Y no obstante quisiera hoy como todo los días, encender mi lampara. La página está sin concluir.

— Nada concluye; nada empieza.

— Mi hijo ríe, todavía no habla. Quiere oír hablar.

— Hablar es mentir.

— Estoy encarcelado de cosas humildes, vulgares, caseras. Quisiera despedirmo, saciarlas, disponer de unas horas. Te amo, eres la única, la supremo; fuera de ti no hay sino expectros. Esperas vacilantes, espectros del dolor, de la alegría, de la esperanza. Esperas; yo mismo, mientras me no toques tú, no soy más que un espejo. Eres la sola realidad. Dórmame a ti es nacer. Disputo a partir a la región maravillosa y eterna, considero las piedras polvorizadas del yermo, la hierba pobre, la zarza sedentaria, y siendo que son aún compañeras de mi corazón. Perdóname, oh madre! No sé lo que es justo; no sé lo que conviene. En tus manos no pongo. Arrástrame contigo...

El poeta cayó en un sopor, pasajero y profundo. Cuando despertó, un silencio mortal reinó en la casa. Esperando, el hombre corrió a la habitación vecina...

Respiró. El niño estaba allí, entre los brazos invencibles de su madre.—Rafael Barrett.

Farmacia "Núñez"

— DE —

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Disturbio chico» para curar el «Sarampión» en los bovinos.

Junto al Banco

Sarandí del Y.

los llaves de la noche, del mar y del sueño.

— Ven conmigo.

Los ropas de la mujer, en la penumbra del ocaso, bajaban sus volutas tenebrosas, fluidas, a la obscuridad de la tierra, donde se hundían en mofetas a las raíces de un tronco secular, y las ondas de la cabellería eran las de un río que temblaba. Algo de concavo y de alado palpataba en el espacio. A través del velo y del crepúsculo, los ojos insombrados de la enlutada lucían con dulzura.

— Ven conmigo. En mi noche hay estrellas. Mi mar se desmayo en playas de oro. En mi sueno se suena. Ven conmigo.

El poeta se estremeció levemente.

— Es preciso seguirlo pro-guntó.

— Bien sabes que no ordeno por quién nacíste. Soy una enviada. Transporto a los hombres de una orilla a otra. Soy la barquera, y atiendo a la voz que llama desde el borde que no se vé. Hay no viene por ti. Aún no eres reclamado. Vengo a sollicitarte, a ofrecerme. Es cierto que obedeces al destino, y que a veces, contra mi voluntad piadosa, lleno de espanto las débiles almas. Tengo también obedecido a los hombres. Pidíome, tómame, soy tuyos.

En la habitación inmediata soñaron besos, risas balbucientes do niño o de angel.

— Iria contigo, murmuró el poeta. No nací a ti, y un vértigo sagrado me embriaga; un viento glacial y delicioso adormece mi sangre. Iria a ti. Y no obstante quisiera hoy como todo los días, encender mi lampara. La página está sin concluir.

— Nada concluye; nada empieza.

— Mi hijo ríe, todavía no habla. Quiere oír hablar.

— Hablar es mentir.

— Estoy encarcelado de cosas humildes, vulgares, caseras. Quisiera despedirmo, saciarlas, disponer de unas horas. Te amo, eres la única, la supremo; fuera de ti no hay sino expectros. Esperas vacilantes, espectros del dolor, de la alegría, de la esperanza. Esperas; yo mismo, mientras me no toques tú, no soy más que un espejo. Eres la sola realidad. Dórmame a ti es nacer. Disputo a partir a la región maravillosa y eterna, considero las piedras polvorizadas del yermo, la hierba pobre, la zarza sedentaria, y siendo que son aún compañeras de mi corazón. Perdóname, oh madre! No sé lo que es justo; no sé lo que conviene. En tus manos no pongo. Arrástrame contigo...

El poeta cayó en un sopor, pasajero y profundo. Cuando despertó, un silencio mortal reinó en la casa. Esperando, el hombre corrió a la habitación vecina...

Respiró. El niño estaba allí, entre los brazos invencibles de su madre.—Rafael Barrett.

Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Trasladó su consultorio a Montevideo: Calle Gaboto 1630, esq. Cerro Largo

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de corpora

Francisco Rocca - Albérico Rocca

CONSTRUCTORES ALBAÑILES

Se encargan de toda clase de construcciones en campada Sarandí del Y. Depto. Durazno

Cooperativa de Comisionistas

PELLEGRINO, FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL Y. Y SARANDÍ DEL Y.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automóvil 83630. En Sarandí del Y., Calle Ituzangó entre Bento y Pereira Teléfono Local.

Ahorre!

Pero ahorre bien!

“El Hogar Uruguayo”

Sociedad Cooperativa Limitada de Crédito Rta.

Autorizada por decreto del Poder Ejecutivo de fecha 21 de Diciembre de 1934

Ahorro
Préstamos
Construcciones

Hágase Ud. accionista y defendrá acertadamente sus intereses

CASA MATRIZ 25 de MAYO 521 MONTEVIDEO
SE ESTABLECERÁ UNA AGENCIA EN ESTAVILLA

Pida informes al Inspector JUAN P.
GABETTA en el HOTEL OLIVEN

Para la mujer y el hogar

UNIONES DESIGUALES

(POR IRENE)

En los cuentos de niños, que tanto nos deleitaban en los días de nuestra infancia, el consabido final de casi todos ellos era... y vivieron felices, a lo que no faltaba jamás un chasco que agregaba lo de «y comieron perdióce», y a mí no me dieron por que no querían.

Quien de mis gentiles lectores no se acuerda de los cuentos de la princesa encantada que terminaba por casarse con un labrador, un carbonero o un paje? O del principito hermoso de blanca cabellera y traje de teclopeño, que tomaba por compañera a una molinera o a la hija del confitero, después de haberla librado de mil hechizos. Como nos gustaban esos cuentos!

Pero la realidad es otra, por desgracia. No siempre resultan felices los matrimonios de príncipes con molineras o de princesas con labradores. En nuestros tiempos hay que traducir los personajes de aquellos cuentos en实际情况 social o en ricos y sencillos caballeros, ya que pasaron para juntos volver los tiempos en que abundaban los príncipes y los príncipes. Así y todo, y sin hechos a vencer do por medio, abundan las uniones desiguales. Se necesita tanta buena voluntad y tacto por parte de los cónyuges de estas uniones, para llevarse bien, que en realidad es raro encontrar todas estas cualidades reunidas en una y la misma persona. El mayor escollo en que naufragia la ducha es la vanidad. Pongamos un ejemplo, un caso que realmente aconteció. «Ella» tenía una regular fortuna, mientras que «él» era pobre. A pesar de los consejos adversos de los familiares se unieron en matrimonio, por estar convencidos de que, frente a su cariño la diferencia de posición y fortuna nada significaba. Todo fué muy bien hasta el día en que, durante una pequeña repara romántica, ejercieron por parte de ella, en un momento de obscuridad, estas lindas palabras: «Quiero mudarme en esta casa que yo mantengo. Si no la traeré por mi dinero, por don de andarías tú. Quizás muerdas de hambre, etc., etc. No quiero seguir enumerando todas las cosas que oyeron. El resultado inmediato, por supuesto, y con justísima razón. Naturalmente, después de la tempestad volvió a asomar el buen tiempo. La esposa comprendió que se había pasado de la medida y pidió al esposo, jamás que aquellas palabras se le habían escuchado en un momento de tanto amor, que no correspondían a su cariño y, en penitencia de arrepentimiento más. El esposo, ablandado por las súplicas de su cónyuge, prometió

olvidar. Pero, logró olvidar esa noche tan horrible para su honor? En el fondo de su corazon debió quedar un bichito roedor que escuchó la discusión, ya que le hace ver en cada oportunidad de su esposo un reproche de su pobreza, que le hace tocar el sentido inciso de las manifestaciones mejor intencionadas y más inocentes. Es así como aquél arrebato, que estoy convencida no fué intencional, resultó ser la semilla de la discordia, empañando la felicidad de dos personas que hubieran podido ser verdaderamente felices.

Claro también otro caso, en el que la novia pertenecía a la clase afortunada y exaltada puesta, a las insistencias por parte de su amado, amoldarse a su posición, prescindiendo del dinero de sus padres. Pero tan terminó por hablar de los sacrificios que so impone, de todas las comodidades que le faltarían, de todo lo que tendría que entregar que llenó la medida de la paciencia de su prometido, el cual rompió el compromiso por medio de una breve esquella, en la que admitía que no podría imponerle tantos sacrificios.

He aquí como unas pocas palabras impensadas y otras poco de vanidad pueden ser el origen de una desgracia capaz de arrancar dos vidas humanas. Recuérdense siempre los que unidos en matrimonio desigual deben superar cuidadosamente cada manifestación y cada gesto a fin de no obrar heridas imposible de restaurar en la susceptibilidad respetable de la parte menos bendecida por los dioses de la fortuna.

El cuidado de las flores

Un cuidado especial deberá emplearse con las plantas que adornan nuestras casas. Cuando las compramos, es frecuente verlas al jardinerío de haber proporcionado plantas en malas condiciones, por el solo hecho que se van decaer, y aun morir, pocos días después de haberlas adquirido sanas y vigorosas. Sin embargo, en la mayoría de los casos la causa es nefasta. Para su estudio se considera la hora, cerca posible de la hora y del sol. Se registran estos cambios en la planta la noche, lo cual se reconoce con facilidad viendo la hora, momentos ésta este. Toda vez que esté dentro del horario, es necesario abrigarla de regreso. Se puede tener éxito. Basta entonces el daño tiene que ser mínimo en otros e invadirlo y así no se dará en planteles y ve-

rá en todo tiempo el riesgo se hará por la mañana o por la noche, nortea en plena dia. El riesgo debe ser lo bastante abundante para que el agua empiece a salir por el orificio interior del florero. Aquí las plantas de invierno se deben regar con agua fría.

¿Lo sabía Ud.?

Los trajes negros deteriorados en los codos, rodillas, etc., pueden restaurarse del modo siguiente: Se dejan media hora sumergidos en agua fría; se retiran y se extienden sobre un bastidor; se cepillan las partes brillantes por el uso con una carda para sombreros llena de borra de lana negra; se dejan secar y se cepillan en el sentido del pelo, con un cepillo duro.

Cortar las verduras,尤其是 maíz y noche con el líquido resultante de dos cortezas de limón tenidas ochos días en maceración en 125 gramos de zumo concentrado.

Para que desaparezca el dolor de muelas pásese por las encías, en torno de la muela o diente enfermo, una solución de 20 gramos de tanino en 100 de alcohol.

La receta para mañana

Budín de atún frío

Ingredientes: 1 lata de atún, 100 gramos de jamón, aceite, vinagre, sal, pimienta, mayonesa, lechuga. Se cuece el atún en agua y sal. Una vez cocido y frio se mezcla con el jamón picado. Luego se añade con aceite, vinagre, sal y pimienta y se coloca en una bollería apretándolo bien. Al servir tendrá la forma de un budín. Se cubre con la salsa mayonesa y se sirve rodeado de lechuga y otra ensalada. La misma combinación puede hacerse con lengua picada, cardinas, salchichas, atún o lo que se desee. La colocación en la bollería es sólo para darle forma, pues no va al horno.

Sra. G. de Quintana

Moravia

Dos confecciones son elegantes, preciosas y económicas.

Sarandí del Y.

CASA FALCHETTI

Abras, Jazetas, Banas, Platos, Antorchas, Velas, Perfumes, Boticarias, Discos, Relojes

Radios de calidad garantizados por una marca de prestigio

R. C. A. VICTOR

A precios realmente populares. Dos nuevos modelos de válvulas. Onix, Longi para amplitud, currentes. Modelo T-SX2 a \$ 1500. Modelo T-S-X a \$ 1500.

Para una demostración y Usted mismo comprará la alta calidad de los

RADIO R.C.A. VICTOR

Cien por ciento Importados

En venta el Nuevo Generador aereo Windcharger, modelo 1937, ofreciendo éste mejoras en su construcción y funcionamiento dando rendimiento mejor. A pesar de tratarse de un generador más eficiente y completo que el anterior, su precio es de \$ 1000.

VICENTE FALCHETTI
Agente Local

Calle Pereira

Sarandí del Y.

ALPÚBLICO

Se avisa al público y a mis clientes, que tengo un taller para trabajos en setas y cuchas para cárnicos y trabajos de campo. También se hacen fiujos trenzados y cordones de cueros crudos.

Los trabajos que se hacen son muy fuertes y especiales para el campo.

Calle Cerro, casi esquina Rondesa. Sarandí del Y.

SEARIO L. GUILLÉZ

Carpintería Sarandí

Se hacen vehículos de toda clase y especialmente volantes tipo americano. Buena economía, habiendo existencia permanente

PRECIOS CONVENIENTES

Michelena Hermanos

FROXIMA A LA ESTACION SARANDÍ DEL Y.

BUENA CHACRA

Se vende una chacra compuesta de cuarenta hectáreas y fraccion, ubicada a pocos kilómetros de esta localidad. Tierras excelentes para agricultura, tanto como buen campo para pastoreo.

Por mayores informes dirigirse por carta o personalmente a esta Redacción.

Monino Astiazarán

Comisionista número Sarandí del Y. M. 1.000

Agencia en Sarandí del Y.
Casa Torres
Montevideo: Julio Herrera y
Olivs 1588

DÍAS DE SALIDA
Sarandí del Y.: Domingo,
Miércoles y Viernes
Montevideo: Martes,
Jueves y Sábado

VIDA SOCIAL

NUPCIALES

En Trinidad se realizará hoy la boda de la señorita Delia Barruelvaren con el señor Luis Bessonari.

Los nuevos esposos fijarán la residencia en esta localidad.

DEMOSTRACIONES

La Comisión Directiva y asociados del Club Libertad de Footbal ofrecerán el pasado miércoles al señor Luis Besso serti, con motivo de su próximo enlace, una cena que lúe verádica en el Hotel Camarano.

Rodearon el homenajeado en dicho acto, los señores Diego A. Gutiérrez, J. Roberto Berdejillo, José A. Tancrédi, Jaime Godoy, Ramón C. Marcolla, Francisco Bello, Ademar Sánchez Castro, Rogelio Hernández, Mario O. González y Fernando Cortés (hijo).

ENFERMOS

Enferma la niña Albita Coffa Fiomore.

Muy mejorada la niña Antonia Hechut.

Enferma la señora Adelina Lungo Gallardo.

VIAJEROS

Del Carmen la señora Clau dia Emilia Burle de Davant y sus pequeños hijos Pochito y Julio.

Es nuestra huésped la señora Aranda Valenti.

Por Montevideo el señor Ademar Sánchez Castro.

Para Trinidad el señor Luis Bessonari.

Por la Capital el señor Carlos E. Alvarez y su joven esposa señora Estrella Díaz Cibils de Alvarez.

Estuvo en la localidad el buen amigo de esta casa periodística señor Rudolfo Astrada.

De Montevideo la señora América Paladino Cailla.

—Regresaron a la Capital el señor Luis R. Alvarez, su esposa señora María Berocochea de Alvarez, sus señoritas hijas Rita Angélica y María Blanca y la señora Chichí Aristeguieta.

A igual punto regresaron el señor Gustavo Castellanos Viarno, su esposa señora Eva M. Alvarez de Castellanos y sus hijas.

También regresaron a Montevideo el señor Delfín Díaz Cibils, su esposa señora Amparo Alvarez de Díaz Cibils, la señora Felipe T. de Alvarez y el señor Crispulo Alvarez.

Retornaron a igual punto el Capitán señor Manuel Díaz Cibils, su esposa señora Lili Mendoza de Díaz Cibils y su hija Bárbara.

—Ayer regresaron a Montevideo la señora Vintela Díaz Cibils de Fritelli y su pequeña hija Graciela.

De campaña regresaron el señor Felipe de León y su esposa señora Felipe Pérez de León.

Fueron nuestros huéspedes el señor Alejandro Fernández, su esposa señora María Carolina Segui Biomorada de Fernández y sus menos.

De la Capital regresó el señor Valentín Urban.

En la localidad la señora María Izalma de Costo.

De Capilla de Farruco

ONOMASTICOS — El 25 del corriente testificó su dico onomástico el señor Servando Puchetti, siendo con dicho motivo muy felicitado por sus muchos

amigos.

—El 2 de Noviembre entrante festejará su cumpleaños el niño Justino Arango Schol.

VIAJEROS.—Después de una prolongada estancia en Sarandí del Río Negro, regresó a su residencia en Capilla de Ferru co el señor Víctor Laborde.

José Pedro Varela

(Composición)

José Pedro Varela, símbolo de la sabiduría, reformador de la escuela uruguaya, batallador incansable centro el analfabetismo, fué en una palabra, un gran luchador; como Artigas supo empuñar sus armas para defender su suelo, Varela supo empuñar la pluma con adiestramiento e inteligencia para dejar a los habitantes del Uruguay un gran tesoro: el poder aprender con suma facilidad a leer y escribir.

Y es por eso que el Uruguay es un país de gente ilustrada y valiente, un país pacífico que no se ocupa como otros de la fabricación de armas que sirven para masacrar el mundo.—Wall-

Fernando Lungo

CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

Consulte precios

Boulevard Pereira
e Ituzaingó
BARANDI DEL YI

Irma A. de Lousao

MODISTA

Confecciones en general, de última moda.
Especialidad en piseados.

Cerro esq. Orbe,
Sarandí del Yi

tor A. Paredes.—Escuela Darwin, 3.º año.

Periodísticas

«El Herald»

Un nuevo e interesante cole ga nos ha empezado a llegar en nuestro canje: «El Herald», de Tacuarembó.

De presentación moderna y esmerada y de medida redacción, el preceitado vencer, que dirige el periodista Héctor Lan do, se impondrá seguramente a corto plazo.

Complicados retubimos su visita

Le Interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y este a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece le venta de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

Procuradores de Impuestos para Durazno

Por el Ministerio de Hacienda han sido designados recientemente para ejercer la funciones de Procuradores de Impuestos en el Departamento de Durazno, los señores Gerardo Nogueira, Manuel López, Tomás Moreira, Oscar Agrelo, Andrés Moreira, Ismael Arias, Felipe Leal, Ovidio González, Juan H. Guidi, Ruymando Olivera, Elizario León y Arturo M. de Souza.

DEPORTES

Talleres venció ampliamente a Libertad

El match que por el Campeonato «Día de la Raza» realizaron el último domingo en el field oficial los trams representativos de Verdeojos y de tricolores, se definió con una amplia victoria de los primeros por el score de cinco goles a cero.

El partido resultó sumamente monótono y careció en absoluto de jugadas dignas de destacar en estos breves comentarios. El tramo realizó una performance completamente falsa, jugando sus interacciones en forma individual y en extremo inefectiva. Talleres, en cambio, sin realizar jugadas extraordinarias, supo sa-

car buen partido de la defeción y desorganización de su oponente adversario, venciendo por el significativo score de que informamos arriba.

Actuó de juez, regularmente, el señor Julio S. Louzao, e intervinieron los siguientes conjuntos:

TALLERES: Giordano, Casas y Torres; Rejala, M. González y Castillo; Gómez, Goyen, Silveira, Rizzo y Viera.

LIBERTAD: Godoy, Errazquin y Cáceres; Echeverrigaray, Piéano y Jiménez; Martínez, Vilato, Suárez, Bichichury y Muñoz.

resante, siempre, claro está, que ambos teams llegan al campo de juego dispuestos a realizar las cosas en la debida forma.

La iniciación de la brega ha sido fijada para las 16 horas.

En la Plaza de Deportes

Con buen éxito celebróse el pasado domingo en nuestra Plaza de Deportes el «Día de la Educación Física».

El amplio programa cuya texto dimos oportunamente a conocer, confeccionado por los maestros de la preciosa Plaza, se cumplió totalmente, teniendo lucido comportamiento todos los que intervieron en los diferentes números.

Cabe, sin embargo, destaca especialmente, la eficaz colaboración prestada por los maestros y alumnado de la Escuela «Dr. Etías Regales», cuya concurrencia al festival que los ocupa, dió al mismo simpáticos y brillantes caracteres.

Tiempo probable en Noviembre próximo

TEMPERATURA.—Se define con bastante precisión las variaciones de este mes: ascenso en los primeros días; descenso alrededor del 5 al 7; luego ascenso paulatino aumentando del censo por el 14 al 15, para continuar algo irregularmente el ascenso.

LLUVIA.—Por el 4 al 6; por el 13 al 15; alrededor del día 20 y por el 25 al 27.

Apertura de Sucursales

Edicto

Por disposición del sucesivo Juez de Paz de la nevera sección de Durazno, se hace saber al público la apertura judicial de la sucursal de QUINTIN PARODI BATISTA, para que todos los que se consideren con derechos en oficio por cada uno de los concejos se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Sarandí del Yi, Octubre 29 de 1930, M. S. Méndez, Juez de Paz.

Talleres Gráficos

PROGRESO

Sarandí del Yi

He ahí la razón de nuestro éxito